

Chers paroissiens/paroissiennes :

Veillez trouver ci-dessous une traduction ‘simple’ et non-officielle de la lettre de Mgr Michael Mulhall, Archevêque de Kingston datée du 13 juin 2020

Chers fidèles de l'Archidiocèse de Kingston

Salutations à vous, dans le Seigneur !

Sachez que je prie pour vous alors que nous procédons à la réouverture de nos paroisses suite à la mise en œuvre des mesures de sécurité prescrites par les autorités gouvernementales. Je prie pour que vous et vos familles soyez en sécurité et en bonne santé. Je suis convaincu que même en ces temps difficiles, le Seigneur a fait pleuvoir de nombreuses grâces sur les fidèles de l'archidiocèse.

Le lundi 8 juin, le premier ministre Ford annonçait que nos églises pourraient ouvrir le 12 juin 2020. Le gouvernement a demandé que nos messes et autres rassemblements liturgiques soient limités à 30 % de leur capacité totale et que la distanciation physique soit maintenue.

L'ouverture de nos églises dans cet environnement fluide nécessitera quelques changements qui ne seront pas nécessairement agréables et qui seront parfois frustrants pour nous tous. Je vous demande de faire preuve de patience. Le P. John Hibbard a préparé une vidéo sur le site YouTube, qui est très utile en vue de votre prochaine participation à la messe paroissiale. Alors que nous nous apprêtons à ré-ouvrir la paroisse, voici les priorités qui guident notre planification :

- o La santé et la sécurité des fidèles, du clergé, du personnel et des bénévoles ;**
- o des mesures proactives pour éviter le risque d'une deuxième vague de ce virus ;**
- o en reconnaissant le commandement fondamental - l'amour du prochain - nous avons la responsabilité de prendre soin les uns des autres.**

J'espère que ces mesures seront temporaires ; pour cela, chacun de nous devrait suivre les conseils des autorités sanitaires locales afin de minimiser toute transmission potentielle du virus. Pour ceux qui sont malades, dont le système immunitaire est affaibli ou qui se sentent mal à l'aise de retourner à l'église à ce moment-ci, il est recommandé de s'abstenir d'assister à la messe. Je tiens à préciser que les fidèles ne sont pas tenus d'observer l'obligation de la messe dominicale. La dispense reste en vigueur jusqu'à ce que cette période d'incertitude soit terminée.

Pour plus de renseignements, veuillez consulter le site web de l'archidiocèse
<https://romancatholic.kingston.on.ca/>

Les paroisses locales communiqueront également l'horaire des messes. Si vous êtes en mesure de le faire, veuillez consulter le site web des paroisses. Je vous demande de vous aider mutuellement dans ces préparatifs, en particulier ceux qui n'ont pas accès à l'Internet.

Nous devons nous adapter à la situation au fur et à mesure de son évolution. Aborder ces jours incertains dans une véritable charité catholique et avec générosité les uns envers les autres nous aidera tous à cheminer sur la route qui s'ouvre devant nous. Je suis reconnaissant pour les nombreux actes de charité et de bonté qui ont lieu partout dans notre archidiocèse.

Par-dessus tout, puissions-nous continuer à prier pour les malades, pour ceux qui les soignent, et pour ceux qui sont morts au cours de cette pandémie ainsi que pour leurs proches. Soyez assurés de ma gratitude pour votre patience et votre fidélité pendant cette période de fermeture.

En union de prière et avec mes meilleurs vœux, je demeure,

Sincèrement vôtre, en Lui,

+Michael Mulhall Archbishop of Kingston